مؤتمر نزع السلاح

CD/1533

4 June 1998

ARABIC

مذكرة شفهية مؤرخة في ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٨ موجهة إلى
أمانة مؤتمر نزع السلاح من الممثل الدائم لجمهورية ليتوانيا
يحيل فيها نص بيان صدر في ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٨ عن وزارة
الخارجية في جمهورية ليتوانيا بشأن التجارب النووية في
باطن الأرض التي أجرتها الهند وباكستان

تهديبعثة الدائمة لجمهورية ليتوانيا لدى مكتب الأمم المتحدة بجنيف أطيب تحياتها إلى أمانة
مؤتمر نزع السلاح وتتشرف بأن تحيل إليها طيه البيان الصادر في ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٨ عن وزارة الخارجية
في جمهورية ليتوانيا بشأن التجارب النووية في باطن الأرض التي أجرتها الهند وباكستان.

وستكونبعثة الدائمة لليتوانيا في غاية الامتنان إذا تم تعميم هذا البيان بصفته وثيقة رسمية من
وثائق مؤتمر نزع السلاح.

وزارة الخارجية الليتوانية

بيان

٢٩ مايو/أيار ١٩٩٨

تعرب وزارة الخارجية الليتوانية عن بالغ أسفها وقلقها إزاء سلسلة التجارب النووية في باطن الأرض التي أجرتها باكستان في ٢٨ مايو/أيار وإزاء التجارب التي أجرتها الهند في ١١ و ١٣ مايو/أيار. فقد تجاهلت كل من باكستان والهند تجاهلاً واضحاً إجراء هذه التجارب جهود الأسرة الدولية للجم خطر التسلح النووي وازدياد المواجهات الإقليمية.

وتدعو وزارة الخارجية الليتوانية كلاً من باكستان والهند إلى الامتناع عن إصدار بيانات واتخاذ إجراءات من شأنها أن تزيد الوضع المتواتر تعقيداً، وأن تسعياً في الوقت ذاته لاستئناف الحوار الثنائي وإعادة الاستقرار إلى المنطقة. وتحث وزارة الخارجية الليتوانية كلا الدولتين على المبادرة فوراً إلى إعلان وقف برامج استحداث الأسلحة النووية والتوجّي على معايدة عدم انتشار الأسلحة النووية لعام ١٩٦٨ ومعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية لعام ١٩٩٦.

- - - - -